

EL RETABLO MARAVILLAS
DE LAS

El Retablo de las
Maravillas
Compuesto por el sablo -
Tontoneo



UN RETABLO POR CERBANTES

Version libre y gamberra de "El Retablo de las Maravillas"



Cenáculo Teatro

Un retablo por Cervantes

“Un retablo por Cervantes” es una adaptación libre de Javier Losán de “El Retablo de las maravillas” que es uno de los ocho entremeses escritos por Miguel de Cervantes y Saavedra, que fueron publicados en el tomo “Ocho comedias y ocho entremeses nunca representados”, de 1615.

“Un retablo por Cervantes” es un espectáculo que por su estructura, viene a ser una muestra clara de teatro dentro del teatro. La pieza tiene un texto prefijado, pero en su desarrollo se altera y se complementa debido a la participación espontánea del público que obliga a los actores/personajes a improvisar.

El esquema del espectáculo es el siguiente: Pasacalles - Transformación - Loa - Retablo.



Chirinos, bajo el disfraz de hechicera



Pasacalles: Una bestia que después será convertida en el pícaro Chanfalla



Chanfalla y Chirinos, en plena faena

NOTA: “Cervantes”, está escrito con b adrede, ya que el propio Cervantes lo escribía así.

PASACALLES

Un ser, mitad bestia mitad humano, sacado de las mazmorras del castillo, es exhibido por su protectora Banshee, mitad bruja mitad humana, entre los espectadores.



TRANSFORMACIÓN

Entre ruidos, percusión, humos, olores, fuego y algo de pirotecnia ligera (siempre y cuando fuera al aire libre) y como si fuese un rito chamánico en tono de humor, este mitad bestia mitad humano se transforma en Chanfalla, bobo retablista, y esta mitad bruja mitad humana se transforma en La Chirinos, pícara retablista y mujer de Chanfalla.

NOTA: EL FUEGO Y LA PIROTECNIA PUEDEN SER OPCIONALES SEGÚN DECIDA LA PARTE CONTRATANTE.

LOA

Es una composición dramática breve que se representaba antiguamente antes del poema dramático al que servía como preludio o introducción. En nuestro caso, la usamos como introducción pero para pedir silencio al respetable.



RETABLO

La realidad, poco a poco va dando paso a la ficción. Chanfalla y La Chirinos, llegan al pueblo para representar su espectáculo fantástico "El Retablo de las Maravillas" y explican las condiciones y cualidades requeridas para poder verlo.

La condición imprescindible es, que quien no pague por adelantado no podrá ver las figuras del Retablo y las cualidades son, que aquellos que desciendan de sangre impura, o sea, ser bastardos, o sean extranjeros tampoco podrán ver nada. Como no podía ser de otra manera, todos hacen gala de su limpieza de sangre y de su legitimidad de nacimiento, y se comprometen a ver el Retablo.

La Chirinos realiza un conjuro en el que apela al poder mágico del sabio Tontonelo, hombre muy sabio y que fabricó y compuso el Retablo, para hacer salir a las figuras que más adelante creará con sus palabras y los espectadores verán. ¿Cuáles serán sus reacciones? ¿Aceptarán el engaño?

El primer momento es capital; si admiten la primera figura, que es un toro, es probable que continúen sumidos en el engaño interesadamente durante toda la representación, cada uno por el qué dirán de los otros, pues les va la honra en ello. Siguen saliendo a escena más figuras (unas elegidas por el público y otras no).

Y para finalizar, La Chirinos advierte a Chanfalla que viene el aguacil y por temor a que les requisen sus pertenencias y obtengan algún tipo de represalias intentar recoger sus enseres a la vez que se van despidiendo del respetable.



NECESIDADES TÉCNICAS

Espacio de 4MX4M como mínimo.

Una toma de luz para enchufar nuestro equipo de sonido. Si la representación fuera por la noche nos sobra con la luz que da una farola o en su defecto llevaríamos un halógeno como apoyo.

La duración del espectáculo aproximadamente es de 30 a 40 minutos, según sea la participación del público, más lo que dure el pasacalles.



DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN

Javier Losán, a partir de

"El Retablo de las Maravillas" de Miguel de Cervantes



REPARTO

Hechicera y Chirinos: Carmen Martín-Aguayo

Bestia y Chanfalla: Sergio de Medina



TÉCNICO DE SONIDO

Pedro Montero



CONTRATACIÓN

cenaculoteatro@hotmail.com

649 21 71 37

